

請申請團體同時提交文件的軟複本，標準表格可在中西區區議會網頁「區議會活動」選項內下載 (<http://www.districtcouncils.gov.hk>)

中西區區議會撥款申請表

活動名稱： 青年職業導向 /

1. 基本資料

- (A) 機構名稱： (中文) 香港基督教女青年會
觀龍樓社區工作辦事處 /
- (英文) Hong Kong Young Women's Christian
Association Kwun Lung Lau Community
Work Office
- (B) 註冊地址(中文)： 香港堅尼地城觀龍樓 D 座地下 60 號舖
- 註冊地址(英文)： Shop 60, G/F., Block D, Kwun Lung Lau,
(必須填寫) Kennedy Town, Hong Kong
- 通訊地址：
(如與註冊地址不同)

- (C) 電話號碼： 2610 0768 傳真號碼： 2424 9609

- (D) 本機構是：

根據《CARITAS-HONG KONG INCORPORATION ORD.NO.73/81 條例》註冊的機構(請附有關證明文件¹)

為 _____ 區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

機構的獲授權人 ²	活動的指定負責人 ³
姓名：(中文) _____ (英文) _____	姓名：(中文) _____ (英文) _____
職位： _____	職位： _____
聯絡電話號碼： _____	聯絡電話號碼(內部用)： _____ 聯絡電話號碼(公開用)： ⁴ _____

¹ 只適用於本年度首次申請中西區區議會撥款的團體，或團體的資料有更改；首次申請的團體須同時提交申請中西區區議會撥款-機構資料登記表格(詳見附錄 I)。

² 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

³ 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。

⁴ 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將公布於中西區區議會的網址內供公眾人士參考。

(F) 申請區議會撥款的記錄

- 這是本機構首次申請區議會撥款
- 本機構曾申請區議會撥款
- 但不獲批准。
- 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

	活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1.	觀龍義聚樂社區 ✓	11/2017-2/2018 ✓	\$21,700 ✓	C.I.NO.231/2017-2018 ✓
2.	社區關懷在觀龍 ✓	12/2017-2/2018 ✓	\$16,385 ✓	C.I.NO.230/2017-2018 ✓
3.	義聚觀鄰 ✓	7-10/2017 ✓	\$12,800 ✓	C.I.NO.156/2017-2018 ✓

2. 合辦者／協辦者／機構的資料(適用於與其他機構／區議會合作舉辦的活動)

合辦／協辦機構名稱／ 聯絡人姓名／電話號碼／ 傳真號碼／電郵地址	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合辦機構 (請附同意書；見附錄 II)	明愛莫張瑞勤社區中心協助籌備及宣傳活動
	中西區新來港定居人士服務地區統籌委員會就活動內容給予意見
2. 協辦機構 (請附同意書；見附錄 II)	

3. 建議活動的資料

(A) 項目／活動名稱：青年職業導向(B) 性質：青年發展

- (C) 目的：為青年提供接觸不同行業的機會，擴寬其視野，認識不同工作的要求和工作環境
- (D) 推行日期及時間 / 推行期：2017年12月至2018年1月
- (E) 策劃 / 籌備期：2017年11月
- (F) 申請資助額：5,100元
- (G) 舉辦地點：中西區
- (H) 內容：活動包括：
1次聚會，讓青年認識不同工作行業及基本資料，預備參加者為探訪作準備
2次探訪，實地探訪不同行業的工作環境，透過嘉賓分享介紹瞭解不同工作的要求和實際工作情況

*請刪去不適用者

- (I) 對象： 區內所有居民 殘疾人士
 長者 有特別需要人士，請說明：
 青少年 / 學生 其他，請說明：新來港及少數族裔人士
- (J) 預計*參加人數 / 觀眾人數：
 參加者 / 受惠者：50人 義工： 工作人員：1 (受薪/非受薪)
 表演者 / 講者： 嘉賓：4人 其他：
- (K) 宣傳和推廣方法：派發宣傳單張及海報予中西區新來港定居人士服務地區統籌委員會及社福機構作宣傳。
- (L) 預計效益 / 成果
 (請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))
(1) 透過活動後問卷調查，有80%或以上的參加者表示活動能幫助他們認識不同行業和工作環境。

(M) 工作計劃 / 推行時間表

行動	時間表
籌備聯絡探訪的不同行業	11/2017-12/2017
青年職業導向 聚會及探訪	12/2017-1/2018

- (N) 門票分配安排(如適用)：
 不適用

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
			-
			-
內部資源			-
贊助和捐贈			-
其他(民政事務總署撥款)			-
預算收入總額(A)			- /

預算開支項目 ⁵	數量	單位成本 (元)	費用總額 (元)	申請區議會 撥款額(元)	此欄由秘書處填寫	
					最高撥款額	批准款額
旅遊車	2	2000	4000	4000	每輛作\$2,200	
嘉賓紀念品	4	50	200	200	@ \$50 & Max \$500	
茶點	30	30	900	900	@ \$30 & Max \$3,000	
總額：			\$5,100.0 (B)	\$5,100.0 (C)		

申請區議會撥款的款額 (C)\$ 5,100 / = (B)\$ 5,100 / - (A)\$ 0 /

⁵ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 5 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊 / 物品記錄表副本。

5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- 內部資源
 - 贊助和捐贈
 - 增加參加者費用
 - 其他(請註明)
-

(B) 取消活動

(C) 其他(請註明)

7. 申請機構聲明及同意書

(A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。

(B) 本人謹此同意及接納，政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練 / 經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。

(C) 本人已閱讀並明白《運用區議會撥款守則》以及資助條款及條件*。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

簽署：
獲授權人姓名：
職位：
督導主任
日期：
2017年11月2日



* 請刪去不適用者

個人資料收集目的

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於推廣社區參與活動以及鼓勵市民參與社區事務。

資料轉移對象類別

2. 在本表格內提供的個人資料，可為上文第 1 段所述的目的，向政府其他部門、局以及其他有關人士和團體披露。

查閱個人資料

3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內資料當事人個人資料的副本。

查詢

4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

中西區民政事務處
中西區區議會秘書處
電話號碼：2852 3549